

## Feline Heartworm-Feline Leukemia Virus Antigen-Feline Immunodeficiency Virus Antibody Test Kit

For veterinary use only.

English Version



### **SNAP® Feline Triple\***

In vitro diagnostic for the detection of *Dirofilaria immitis* antigen, antigen to feline leukemia virus and antibody to feline immunodeficiency virus in feline serum, plasma or whole blood.

#### Precautions and Warnings

- All wastes should be properly decontaminated prior to disposal.
- Do not mix components from kits with different serial numbers.
- Do not use a SNAP device that has been activated prior to the addition of sample.
- Male-only heartworm infections typically produce antigen levels that are below the detection capability of this antigen test.

#### Storage

Store devices and test reagents at 2–8°C until the expiration date. All components must be at room temperature (18–25°C) before running the test—**do not heat**.

#### Kit Components

Item	Reagents	Quantity
1	1 bottle anti-HW, anti-FeLV and FIV:HRPO conjugate (Preserved with gentamicin and Kathon)	8.0 mL
2	SNAP Device	5, 15 or 30
<b>Reagents contained in each device:</b>		
	Wash Solution (preserved with Kathon)	0.4 mL
	Substrate Solution	0.6 mL

**Other Components:** transfer pipettes, sample tubes, and reagent rack

#### Sample Information

- Samples must be at room temperature (18–25°C) before beginning the test procedure.
- Serum, plasma or anti-coagulated whole blood (e.g., EDTA, heparin), either fresh or stored at 2–8°C for up to one week, can be used.
- For longer storage, serum or plasma can be frozen (-20°C or colder) and then recentrifuged before use.
- Hemolyzed or lipemic samples will not affect results.

#### Test Procedure

- Allow all components to equilibrate at room temperature (18–25°C) for 30 minutes before use. **Do not heat.**

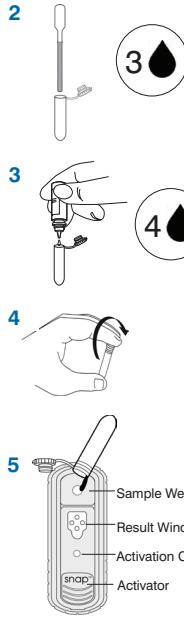
- Using the pipette provided, dispense **3 drops of sample** into a new sample tube.

- Holding the bottle vertical, add **4 drops of conjugate** to the sample tube.

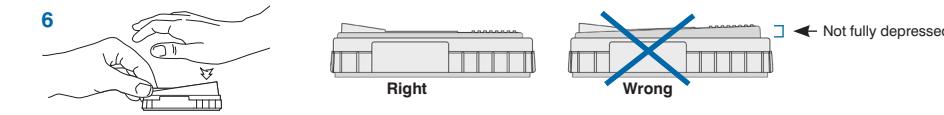
- Cap the sample tube and mix it thoroughly by **inverting it 3–5 times**.

- Place the device on a horizontal surface. Add the entire contents of the sample tube to the sample well, being careful not to splash the contents outside of the sample well.

The sample will flow across the result window, reaching the activation circle in 30–60 seconds. Some sample may remain in the sample well.



- When color **FIRST** appears in the activation circle, push the activator firmly until it is flush with the device body.



Note: Some samples may not flow to the activation circle within 60 seconds and, therefore, the circle may not turn color. In this case, press the activator after the sample has flowed across the result window.

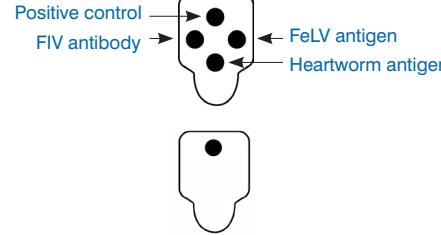
- Test results must be read at **10 minutes** from the time of activation.

Note: The positive control may develop sooner, but results are not complete until 10 minutes.

#### Interpreting Test Results

##### Positive Result

Any color development in the sample spots indicates the presence of FIV antibody, FeLV antigen or heartworm antigen in the sample.



##### Negative Result

Only the positive control spot develops color.



##### Invalid Results

- Background**—If the sample is allowed to flow past the activation circle, background color may result. Some background color is normal. However, if colored background obscures the test result, repeat the test.
- No Color Development**—If the positive control does not develop color, repeat the test.

#### IDEXX SNAPshot Dx\* Analyzer

Test results can also be read using the SNAPshot Dx analyzer. A complete description of how to enter patient data and read test results using the SNAPshot Dx analyzer can be found in the SNAPshot Dx Analyzer Operator's Guide.



Trousse de détection d'antigènes du ver du cœur et du virus de la leucémie féline et d'anticorps contre le virus de l'immunodéficience féline  
Réserve à l'usage vétérinaire.

Version française

### **SNAP® Feline Triple\***

Diagnostic in vitro pour la détection d'antigène de *Dirofilaria immitis*, d'antigène du virus de la leucémie féline et des anticorps du virus de l'immunodéficience féline dans le sérum, le plasma ou le sang entier félin.

#### Précautions et mises en garde

- Tous les déchets doivent être décontaminés comme il se doit avant leur mise au rebut.
- Ne pas mélanger les composants de trousse comportant des numéros de série différents.
- Ne pas utiliser le dispositif SNAP s'il a été activé avant que n'y soit ajouté l'échantillon.
- Les infections dans lesquelles sont présents uniquement des vers du cœur mâles produisent généralement des taux d'antigènes inférieurs à la capacité de détection de cette analyse d'antigènes.

#### Conservation

Conserver les dispositifs et les réactifs entre 2–8°C jusqu'à la date de péremption. Tous les composants doivent être amenés à la température ambiante (18–25°C) avant l'usage—**ne pas chauffer**.

#### Composants de la trousse

Article	Réactifs	Quantité
1	1 flacon de conjugué anti-HW, anti-FeLV et FIV:HRPO (Conserveur: gentamicine et Kathon)	8,0 mL
2	Dispositif SNAP	5, 15 ou 30
<b>Réactifs présents dans chaque dispositif:</b>		
	Solution de lavage (Conserveur: Kathon)	0,4 mL
	Solution de substrat	0,6 mL
<b>Autres composants:</b> pipettes de transfert, tubes d'échantillon, et support à réactifs		

#### Informations concernant les échantillons

- Les échantillons doivent être amenés à la température ambiante (18–25°C) avant d'effectuer le test.
- Il est possible d'utiliser du sérum, plasma ou sang entier anticoagulé (par ex., EDTA, héparine), frais ou conservé entre 2–8°C pendant une période d'une semaine maximum.
- Pour une durée de conservation supérieure, il est possible de congerler le sérum ou le plasma (-20°C ou à une température inférieure) et de le centrifuger à nouveau avant l'emploi.
- Les échantillons hémolysés ou lipémiques n'affectent pas les résultats.

#### Procédure du test

- S'ils ont été conservés au réfrigérateur, amener tous les composants à la température ambiante (18–25°C) pendant 30 minutes. **Ne pas chauffer**.
- À l'aide de la pipette fournie, ajouter **3 gouttes d'échantillon** dans un nouveau tube.
- Tenir le flacon à la verticale et ajouter **4 gouttes de conjugué** dans le tube.
- Reboucher le tube et mélanger soigneusement avec **3 à 5 inversions**.
- Placer le dispositif sur une surface horizontale. Ajouter la totalité du contenu du tube dans le puits en évitant toute éclaboussure hors du puits. L'échantillon va s'écouler à travers la fenêtre de lecture avant d'atteindre le cercle d'activation après 30 à 60 secondes environ. Il est possible qu'une partie de l'échantillon reste dans le puits.
- Dès que le cercle d'activation **COMMENCE** à changer de couleur, enfoncez fermement l'activateur pour l'aligner au corps du dispositif.

- Lire les résultats du test au bout de **10 minutes**.

**Remarque:** Le témoin de contrôle positif peut apparaître plus tôt mais le résultat peut seulement être considéré comme final au bout de 10 minutes.

- Contrôle positif  
Anticorps FIV  
Antigène FeLV  
Antigènes du ver du cœur
- Contrôle négatif  
Seul le contrôle positif change de couleur.
- Résultats invalides
  - Coloration du fond**—Si l'échantillon s'écoule au-delà du cercle d'activation, le fond peut se colorer. Une certaine coloration du fond est normale. Cependant, si cette coloration obscurcit les résultats du test, il faut recommencer le test.
  - Pas de coloration**—Si le contrôle positif ne se colore pas, il faut recommencer le test.

#### L'analyseur SNAPshot Dx\* d'IDEXX

Vous pouvez aussi lire les résultats des tests à l'aide de l'analyseur SNAPshot Dx. Le guide d'utilisation de l'analyseur SNAPshot Dx explique en détail comment entrer les données du patient et lire les résultats des tests à l'aide de l'analyseur SNAPshot Dx.



Testkit zum Nachweis von felinem Herzwurm-, felinem Leukämievirus-Antigen und felinem Immundefizienzvirus-Antikörpern  
Nur zum tierärztlichen Gebrauch.

Deutsche Version

### **SNAP® Feline Triple\***

In-vitro-Diagnostikum zum Nachweis von *Herzwurm* (*Dirofilaria immitis*)-Antigen, FeLV-Antigen und FIV-Antikörpern im Serum, Plasma oder Vollblut von Katzen.

#### Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

- Alle Abfallstoffe müssen vor der Entsorgung ordnungsgemäß dekontaminiert werden.
- Komponenten aus Kits mit unterschiedlichen Chargebezeichnungen nicht zusammen verwenden.
- Wenn eine SNAP Testeinheit vor Zugabe der Probe aktiviert wurde, darf sie nicht verwendet werden.
- Infektionen mit nur männlichen Herzwürmern erzeugen in der Regel Antigenspiegel, die unter der Nachweisgrenze dieses Antigen-Tests liegen.

#### Lagerung

Testeinheiten und Reagenzien sind bis zum Verfalldatum bei 2–8°C zu lagern. Alle Bestandteile müssen Raumtemperatur (18–25°C) erreichen, bevor der Test durchgeführt wird. **Nicht erhitzten!**

#### Kitkomponenten

Artikel	Reagenzien	Menge
1	1 Flasche Anti-HW/Anti-FeLV und FIV:HRPO-Konjugat (Konserverungsstoff: Gentamicin und Kathon)	8,0 mL
2	SNAP Testeinheit	5, 15 oder 30
<b>In jeder Testeinheit enthaltene Reagenzien:</b>		
	Waschlösung (Konservierungsstoff: Kathon)	0,4 mL
	Substratlösung	0,6 mL
<b>Sonstige Komponenten:</b> Transferpipetten, Probenröhrchen und Reagenzträger		

#### Angaben zum Probenmaterial

- Proben müssen Raumtemperatur (18–25°C) erreichen haben, bevor das Prüfverfahren beginnt.
- Serum, Plasma oder ungeronnenes Vollblut (z. B. EDTA, Heparin), das entweder frisch ist oder bei 2–8°C bis zu einer Woche gelagert wurde, kann verwendet werden.
- Zur längeren Lagerung kann Serum oder Plasma eingefroren (-20°C oder kälter) und dann vor dem Einsatz erneut zentrifugiert werden.
- Hämolyzierte oder lipämische Proben beeinträchtigen die Testergebnisse nicht.

#### Testverfahren

- Bei einer Lagerung im Kühlschrank alle Komponenten vor der Durchführung des Tests 30 Minuten lang auf Raumtemperatur (18–25°C) erwärmen lassen. **Nicht erhitzten.**



- Mit der im Lieferumfang enthaltenen Pipette 3 **Probentropfen** in ein neues Probenröhrchen pipettieren.



- Die Flasche senkrecht halten und **4 Tropfen Konjugat** in das Probenröhrchen hinzugeben.



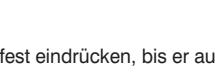
- Das Probenröhrchen verschließen und **3- bis 5-mal umdrehen**, um den Inhalt gut zu vermischen.



- Die Testeinheit auf eine ebene Fläche legen. Den gesamten Inhalt des Probenröhrchens in die Probenvertiefung geben. Darauf achten, dass der Inhalt nicht außerhalb der Probenvertiefung spritzt.



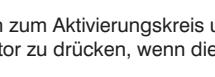
- Die Probe fließt nun über das Auswertefenster und erreicht nach ca. 30–60 Sekunden den Aktivierungskreis. Es ist möglich, dass etwas Probe in der Probenvertiefung zurückbleibt.



- SOBALD** sich der Aktivierungskreis zu verfärbten beginnt, den Aktivator fest eindrücken, bis er auf gleicher Ebene mit dem Körper der Testeinheit ist.

- Nach 10 Minuten das Testergebnis ablesen.

**Hinweis:** Manchmal fließen Proben nicht innerhalb von 60 Sekunden zum Aktivierungskreis und der Kreis nimmt eventuell keine Färbung an. In diesem Fall ist der Aktivator zu drücken, wenn die Probe über das Auswertefenster geflossen ist.



- Nach

Kit para la detección de antígeno de la filaria felina, antígeno del virus de la leucemia felina y anticuerpos frente al virus de la inmunodeficiencia felina

Sólo para uso veterinario

Versión Española



### SNAP® Feline Triple\*

Diagnóstico in vitro para la detección de antigeno de *Dirofilaria immitis*, de antigeno de la leucemia felina y de anticuerpos frente al virus de la inmunodeficiencia felina.

#### Precauciones y advertencias

- Todo desecho debe ser descontaminado apropiadamente antes de su eliminación.
- No mezclar componentes de kits con diferentes números de lote.
- No usar un dispositivo SNAP que haya sido activado antes de haber añadido de una muestra.
- Las infecciones en las que únicamente se presentan filarias machos suelen producir niveles de antigeno situados por debajo del nivel de detección de este kit antigenico.

#### Almacenamiento

Almacenar los dispositivos y los reactivos de la prueba a 2-8°C hasta la fecha de caducidad. Antes de realizar el test todos los componentes deben estar a temperatura ambiente (18-25°C).

No calentar.

#### Componentes del kit

Artículo	Reactivos	Cantidad
1	1 frasco de conjugado anti-filaria, anti-FeLV y FIV:HRPO (Conservado con gentamicina y Kathon)	8,0 ml
2	Dispositivo SNAP	5, 15 ó 30

#### Reactivos contenidos en cada dispositivo:

Solución de lavado (Conservada con Kathon)	0,4 ml
Solución substrato	0,6 ml

Otros componentes: Pipetas de transferencia, tubos de muestra y rejilla de reactivos

#### Información de muestras

- Las muestras deben estar a temperatura ambiente (18-25°C) antes de comenzar el procedimiento de análisis.
- Se puede usar suero, plasma o sangre total anticoagulada (p. ej., EDTA, heparina), ya sea fresco o almacenado a 2-8°C durante una semana como máximo.
- Para un almacenamiento más prolongado, el suero o el plasma puede congelarse (-20°C, o a temperatura más fría). Habrá que volver a centrifugarlo antes de usarlo.
- Las muestras hemolizadas, ictericas o lipémicas no afectarán los resultados del análisis.

#### Procedimiento de análisis

- Si los componentes están almacenados refrigeradores, esperar a que se equilibren a temperatura ambiente (18-25°C) durante 30 minutos. **No calentarlos.**

- Con la pipeta del kit, verter **3 gotas de muestra** en un tubo de ensayo nuevo.

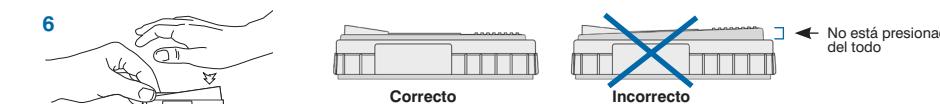
- Agregar **4 gotas de conjugado** al tubo de ensayo sosteniendo la botella en posición vertical.

- Tapar el tubo de ensayo y mezclarlo a fondo **invirtiéndolo entre 3 y 5 veces.**

- Colocar el dispositivo sobre una superficie horizontal. Agregar todo el contenido del tubo de ensayo en el pocillo de muestras, teniendo cuidado de no vertir el contenido fuera de dicho pocillo.

La muestra fluirá por la ventana de resultados, alcanzando el círculo de activación en aproximadamente 30-60 segundos. Es posible que quede algún resto de la muestra en el pocillo.

- EN CUANTO aparezca color en el círculo de activación, presionar el activador con firmeza hasta que quede al ras con el cuerpo del dispositivo.



**Nota:** es posible que alguna muestra no fluya hacia el círculo de activación dentro de los 60 segundos, y, por tanto, el círculo no se coloreará. En ese caso, presionar el activador después de que la muestra haya fluido por la ventana de resultados.

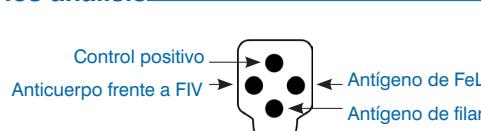
- Leer los resultados del análisis cuando hayan pasado **10 minutos.**

**Nota:** Puede ocurrir que el punto del control positivo desarrolle antes el color; sin embargo, la prueba no se habrá completado hasta que no pasen los 10 minutos.

#### Interpretación de los resultados de los análisis

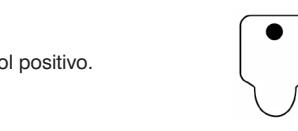
##### Resultado positivo

Cualquier desarrollo de color en los puntos de la muestra indica la presencia de anticuerpo frente al FIV, de anticuerpo del FeLV o de anticuerpo de filaria en la muestra.



##### Resultado negativo

Sóloamente se produce color en el punto del control positivo.



##### Resultados inválidos

**Fondo**—Es posible que se produzca color de fondo si se permite que la muestra fluya sobreponiendo el círculo de activación. Algo de color de fondo es normal. Sin embargo, si el color de fondo dificulta el resultado del análisis, repita el análisis.

**No se produce color**—Si en el punto del control positivo no produce color, repita el análisis.

#### Analizador IDEXX SNAPshot Dx\*

Los resultados del análisis también pueden leerse utilizando el analizador SNAPshot Dx. En la guía del usuario de SNAPshot Dx encontrará una descripción completa sobre cómo introducir los datos del paciente y cómo leer los resultados del análisis utilizando el analizador SNAPshot Dx.

Kit per la rilevazione dell'antigene della filaria, della leucemia e degli anticorpi del virus dell'immunodeficienza nel gatto

Esclusivamente per uso veterinario

Versione Italiana



### SNAP® Feline Triple\*

Esame diagnostico in vitro per la rilevazione dell'antigene della *Dirofilaria immitis*, della leucemia e degli anticorpi del virus dell'immunodeficienza felina nel siero, nel plasma o nel sangue intero del gatto.

#### Precauzioni e avvertenze

- Tutti i rifiuti devono essere sottoposti a opportuna decontaminazione prima dello smaltimento.
- Non mescolare componenti di kit che presentino diversi numeri di lotto.
- Non usare un dispositivo SNAP che sia stato attivato prima di inserirvi un campione.
- Le infestazioni in cui sono presenti esclusivamente dirofilarie maschi solitamente conducono alla produzione di livelli di antigeni inferiori alla capacità di rilevamento di questo test per gli antigeni di dirofilaria.

#### Conservazione

Conservare i dispositivi e i reagenti per il test a 2-8°C fino alla data di scadenza. Prima di eseguire il test, tutti i componenti devono essere a temperatura ambiente (18-25°C)—**non riscaldare.**

#### Componenti del kit

Articolo	Reagentes	Quantità
1	1 flacone di conjugado antifilaria, anti-FeLV e FIV:HRPO (conservado con gentamicina e Kathon)	8,0 ml
2	Dispositivo SNAP	5, 15 ó 30

#### Reagenti contenuti in ciascun dispositivo:

Solución de lavado (conservada con Kathon)	0,4 ml
Solución substrato	0,6 ml

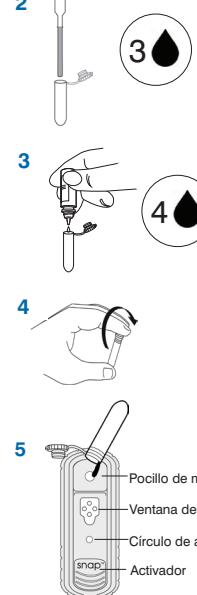
Otros componentes: Pipetas de transferencia, frascos de amostras y soporte de reagentes

#### Información de muestras

- Las muestras deben estar a temperatura ambiente (18-25°C) antes de comenzar el procedimiento de análisis.
- Se puede usar suero, plasma o sangre total anticoagulada (p. ej., EDTA, heparina), ya sea fresco o almacenado a 2-8°C durante una semana como máximo.
- Para un almacenamiento más prolongado, el suero o el plasma puede congelarse (-20°C, o a temperatura más fría). Habrá que volver a centrifugarlo antes de usarlo.
- Las muestras hemolizadas, ictericas o lipémicas no afectarán los resultados del análisis.

#### Procedimiento de análisis

- Si los componentes están almacenados refrigeradores, esperar a que se equilibren a temperatura ambiente (18-25°C) durante 30 minutos. **No calentarlos.**



#### Procedura del test

- Se conservati in frigorifero, lasciare tutti i componenti a temperatura ambiente (18-25°C) per 30 minuti. **Non riscaldare.**

- Servendosi della pipetta, inserire **3 gocce di campione** in una provetta nuova.

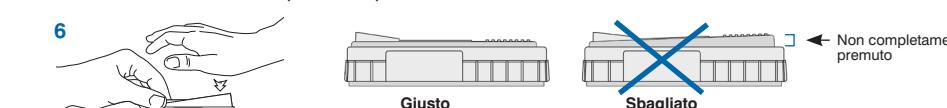
- Tenendo il flacone in posizione verticale, aggiungere **4 gocce di coniugato** nella provetta.

- Mettere il tappo sulla provetta e mescolare accuratamente **capovolgendo da 3 a 5 volte.**

- Collocare il dispositivo su una superficie piana. Trasferire tutto il contenuto della provetta nel pozzetto del campione, prestando attenzione a non far schizzare il contenuto al di fuori del pozzetto.

Il campione fluisce attraverso la finestra dei risultati, raggiungendo il cerchio di attivazione in circa 30-60 secondi. Parte del campione potrebbe rimanere nel pozzetto del campione.

- APPENA** il colore compare nel cerchio di attivazione, premere l'attivatore con fermezza fino a quando non si trova a filo con il corpo del dispositivo.



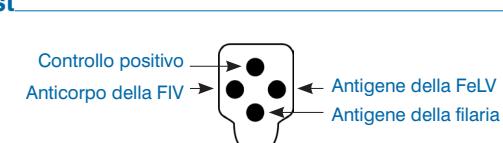
- Leggere il risultato del test trascorsi **10 minutos.**

**Nota:** El punto del control positivo potrebbe aparecer antes del color. Sin embargo, el resultado no es definitivo hasta que se hayan transcurrido 10 minutos.

#### Interpretazione dei risultati del test

##### Risultati positivi

Lo sviluppo di colore nei punti campione indica la presenza della FIV, dell'antigene della FeLV o della filaria nel campione.



##### Risultati negativi

Solo la macchia del controllo positivo sviluppa il colore.



##### Risultati non validi

- Stando**—Se si lascia fluire il campione oltre il cerchio di attivazione, lo sfondo può sviluppare colore. Sviluppo di colore sullo sfondo in quantità ridotta è normale. Tuttavia, se il colore dello sfondo impedisce di leggere i risultati, ripetere il test.
- Nessuno sviluppo di colore**—Se el controllo positivo no sviluppa colore, ripetere el test.

#### L'analizzatore IDEXX SNAPshot Dx\*

I risultati dei test possono essere letti anche con l'analizzatore SNAPshot Dx. Il manuale d'uso fornisce in merito una descrizione dettagliata relativa all'inserimento dei dati del paziente ed al procedimento di lettura dei risultati.

#### Descripciones de los símbolos

Usar antes de	EC REP
LOT	Código de lote (Lote)
SN	Número de serie
Límite de temperatura	IVD
Fabricante	REF
REF	Número de catálogo

Asistencia técnica de IDEXX  
EE.UU./Canadá 1 800 248 2483 • Europa 00800 1234 3399  
Australia 1300 44 33 99  
idexx.com

IDE<sup>XX</sup>  
LABORATORIES

\*SNAP, SNAPshot Dx, Feline Triple y PetChek son marcas o marcas registradas de IDEXX Laboratories, Inc. o sus filiales en los Estados Unidos de América y/o en otros países.

Información sobre la patente: idexx.com/patents.

© 2013 IDEXX Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.

Usare entro	EC REP
LOT	Codice del lote (partita)
SN	Numero di serie
Límite de temperatura	IVD
Fabricante	REF

\*SNAP, SNAPshot Dx, Feline Triple e PetChek sono marchi di proprietà di, e/o registrati da, IDEXX Laboratories, Inc. o di suoi associate e protetti negli Stati Uniti e/o in altri paesi.  
Informazioni sui brevetti: idexx.com/patents.  
© 2013 IDEXX Laboratories, Inc. Tutti i diritti sono riservati.

Assistenza tecnica IDEXX  
USA/Canada 1 800 248 2483 • Europa 00800 1234 3399  
Australia 1300 44 33 99  
idexx.com

IDE<sup>XX</sup>  
LABORATORIES